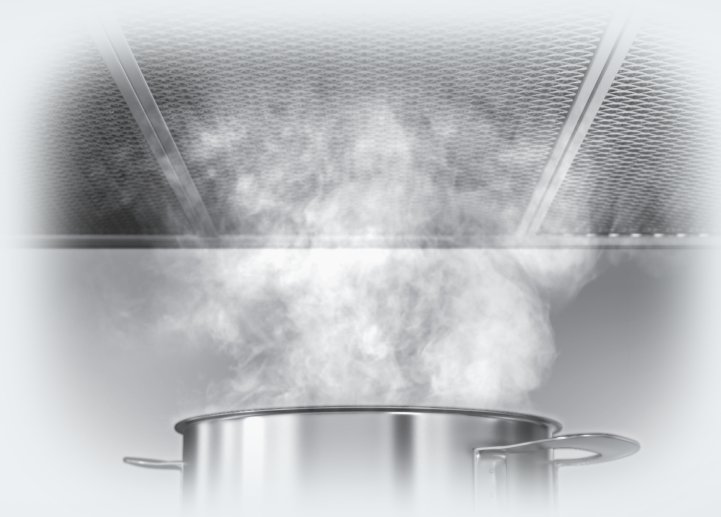


Instruções de utilização e montagem

Exaustor



Antes da montagem, instalação e início de funcionamento é **imprescindível** que leia as instruções de utilização e montagem atentamente. Desta forma não só se protege como evita anomalias no aparelho.

Índice

Medidas de segurança e precauções.....	4
Sustentabilidade e proteção do ambiente	11
Conhecer melhor.....	12
Vista geral do exaustor	12
Componentes	13
Filtro de gorduras.....	13
Filtro contra odores	13
Iluminação do exaustor para a placa.....	13
Funções.....	14
Níveis de potência do ventilador.....	14
Contador de horas de funcionamento	14
Utilizar	15
Ligar o ventilador	15
Selecionar o nível de potência.....	15
Selecionar o nível Booster.....	15
Selecionar o funcionamento continuado	15
Desligar o ventilador	15
Ligar a iluminação do exaustor para a placa.....	15
Regular a iluminação do exaustor para a placa	15
Desligar a iluminação do exaustor para a placa.....	15
Tap2Light	16
Alterar as regulações.....	16
Alterar a temperatura da cor da iluminação do exaustor para a placa.....	16
Dicas de poupança de energia.....	17
Limpeza e manutenção	18
Limpar a caixa	18
Filtro de gorduras.....	18
Contador de horas de funcionamento do filtro de gorduras	18
Reiniciar o contador de horas de funcionamento do filtro de gorduras.....	19
Trocar o filtro de gorduras.....	19
Filtro de carvão	20
Eliminar o filtro de odores.....	20
Instalar.....	21
Antes da instalação	21
Material de instalação	21
Dimensões do aparelho.....	22
Distância entre a zona de cozinhar e o exaustor (S)	23
Recomendações de montagem	23

Tubo de saída de ar	24
Válvula antirretorno.....	24
Água condensada	25
Silenciador	25
Ligação elétrica	26
Serviço de assistência técnica.....	27
Contacto no caso de avarias	27
Posição da placa de características.....	27
Garantia	27
Dados Técnicos	28

Medidas de segurança e precauções

Este exaustor corresponde às normas de segurança prescritas. A utilização inadequada pode, contudo, resultar em ferimentos para as pessoas e danos materiais.

Leia atentamente as instruções de utilização e montagem antes de colocar o exaustor em funcionamento. Elas contêm indicações importantes sobre a montagem, segurança, utilização e manutenção. Desta forma, não só estará a proteger-se, como também evita danos no exaustor.

Conforme a norma IEC 60335-1, a Miele chama expressamente a atenção para o facto de que o capítulo para a instalação do aparelho, assim como as indicações de segurança e os avisos, devem ser obrigatoriamente lidos e cumpridos.

A Miele não assume responsabilidade por danos ocorridos devido à inobservância destas indicações.

Guarde as instruções de utilização e montagem transmita-as a um eventual futuro proprietário.

Uso adequado

- ▶ Este exaustor destina-se ao uso doméstico e em ambientes domésticos.
 - ▶ Este exaustor não se destina a ser utilizado no exterior.
 - ▶ Utilize o exaustor apenas a nível doméstico para extrair e limpar os vapores que se formam durante a preparação dos alimentos. Qualquer outra utilização não é permitida.
 - ▶ O exaustor pode ser utilizado pelo sistema de circulação de ar sobre uma placa a gás mas não para ventilação da cozinha. Para isso, consulte um técnico especializado em gás.
 - ▶ As pessoas que, devido às suas capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas ou ainda por inexperiência ou desconhecimento, não estejam em condições de utilizar o exaustor com segurança terão de estar sob vigilância durante a utilização.
- Estas pessoas só podem utilizar o exaustor sem serem vigiadas se o seu funcionamento lhes foi explicado de forma que o possam utilizar com segurança. Devem ainda de ter capacidade para reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta.

Crianças em casa

- ▶ As crianças menores de 8 anos devem ser mantidas afastadas do exaustor, a menos que sejam continuamente supervisionadas.
- ▶ As crianças a partir dos 8 anos de idade só podem utilizar o exaustor sem serem vigiadas se o seu funcionamento lhes tiver sido explicado, de forma que o possam utilizar com segurança. As crianças devem ter capacidade para reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta.
- ▶ As crianças não devem efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção no exaustor sem serem vigiadas.
- ▶ Vigie as crianças que se encontrem perto do exaustor. Não permita que as crianças brinquem com o exaustor.
- ▶ A luz da iluminação da zona de cozinhar é bastante intensa. Tome especial cuidado com os bebés, para que não olhem diretamente para as lâmpadas.
- ▶ Risco de asfixia. As crianças ao brincarem com o material da embalagem (p. ex., películas) podem correr risco de asfixia caso se envolvam ou tapem a cabeça com esse material. Mantenha o material da embalagem fora do alcance das crianças.

Segurança técnica

- ▶ Os trabalhos de instalação e manutenção ou as reparações inadequados podem apresentar perigos consideráveis para o utilizador, pelos quais o fabricante não assume qualquer responsabilidade. Os trabalhos de instalação e manutenção ou as reparações só podem ser efetuados por um técnico qualificado ou pelo serviço de assistência técnica da Miele.
- ▶ Os danos no exaustor podem pôr a sua segurança em risco. Verifique se há algum dano visível. Nunca ponha um exaustor danificado em funcionamento.
- ▶ A segurança elétrica do aparelho só está garantida se a ligação à corrente for efetuada por meio de uma tomada com contato de segurança. Este requisito fundamental de segurança deve existir. Em caso de dúvida contacte um eletricitista e mande rever a instalação elétrica.
- ▶ Tomadas múltiplas ou um cabo de prolongamento não garantem a segurança necessária (risco de incêndio). Não utilize estes dispositivos para ligar o exaustor à corrente elétrica.

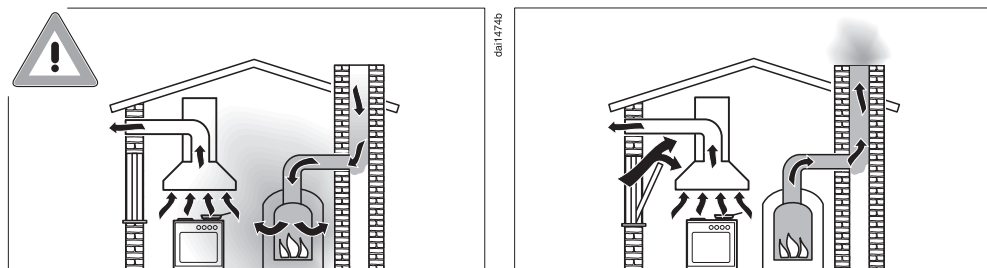
Medidas de segurança e precauções

- ▶ Utilize o exaustor só após estar montado, para que o correto funcionamento fique garantido.
- ▶ Este exaustor não pode ser utilizado em locais móveis (por ex. embarcações).
- ▶ É possível um funcionamento temporário ou permanente num sistema de alimentação energética autossuficiente ou não-síncrono de rede (por ex. microrredes, sistemas de reserva). O pré-requisito para o funcionamento é que o sistema de alimentação elétrica esteja em conformidade com as especificações da EN 50160 ou comparável. As medidas de proteção previstas na instalação doméstica e neste produto Miele devem também ser asseguradas na sua função e modo de funcionamento em funcionamento isolado ou em funcionamento não-síncrono ou ser substituídas por medidas equivalentes na instalação. Como descrito, por ex., na publicação atual do VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Os dados sobre a ligação elétrica (frequência e tensão) mencionados na placa de características do exaustor devem corresponder à tensão da rede elétrica, para que sejam evitadas avarias no exaustor. Compare os dados de ligação antes de efetuar a ligação. Em caso de dúvida, contacte um electricista.
- ▶ Se eventualmente tocar em alguma peça condutora elétrica ou se efetuar alterações elétricas ou mecânicas pode possivelmente provocar avarias de funcionamento no exaustor.
O revestimento só pode ser aberto para fins de montagem e limpeza e tal como se encontra descrito. Outras partes do revestimento não devem ser abertas.
- ▶ O exaustor tem de ser desligado da corrente sempre que sejam efetuados trabalhos de instalação e manutenção assim como reparações. Só está desligado da corrente quando:
 - os disjuntores do quadro elétrico estiverem desligados; ou
 - os fusíveis roscados da instalação elétrica estiverem completamente desaparafusados; ou
 - desligando a ficha (caso exista) da tomada. Não puxe pelo cabo elétrico mas sim pela ficha para desligar o aparelho da corrente.
- ▶ Perde-se o direito à garantia se as reparações não forem efetuadas por um técnico qualificado ou pelo serviço de assistência técnica da Miele.

Medidas de segurança e precauções

- ▶ Se o cabo de ligação (caso exista) estiver danificado só um técnico qualificado poderá efetuar a sua substituição.
- ▶ As lâmpadas estão instaladas de forma fixa. A substituição só pode ser efetuada por um técnico qualificado ou pelo serviço de assistência técnica da Miele.

Funcionamento em simultâneo com outros aparelhos de combustão aberta



⚠ Perigo de intoxicação por gases de combustão.

Em caso de utilização simultânea do exaustor com um aparelho de combustão aberta no mesmo espaço ou com ventilação interligada, deve ter-se o máximo de cuidado.

Os aparelhos de combustão aberta extraem o ar de combustão do espaço de instalação e conduzem os gases de escape, através de um sistema de escape (por exemplo, chaminé), para o exterior. Estes podem ser, por exemplo, aparelhos de aquecimento de funcionamento a gás, óleo, madeira ou carvão, esquentadores, caldeiras, fogões ou fornos.

O exaustor extrai o ar ambiente da cozinha e dos espaços adjacentes. Isto aplica-se aos seguintes modos de funcionamento:

- modo de funcionamento por saída de ar;
- modo de funcionamento por recirculação de ar com caixa de ar recirculado disposta exteriormente.

A insuficiência de fornecimento de ar causa um vácuo. O ar necessário para a combustão é insuficiente. A combustão é prejudicada. Os gases de combustão nocivos da chaminé ou da conduta de extração podem retornar para o espaço de habitação. Isso pode ser fatal.

Medidas de segurança e precauções

O funcionamento seguro é possível quando, durante o funcionamento simultâneo do exaustor e do aparelho de combustão aberta no mesmo espaço ou com ventilação interligada, é conseguido um vácuo de, no máximo, 4 Pa (0,04 mbar), evitando-se, assim, a sucção dos gases de escape do aparelho de volta para o interior.

Isto pode ser alcançado se o ar necessário para a combustão conseguir entrar através de aberturas que podem ser fechadas, por exemplo, em portas ou janelas. Neste caso, deve assegurar-se a existência de uma área de passagem suficiente da abertura de entrada de ar. Geralmente, uma caixa de entrada/extração por si só não é suficiente para garantir uma ventilação segura.

Ao efetuar a avaliação deve considerar-se sempre todo o sistema de ventilação da habitação. Para tal, procure aconselhamento junto de um limpa-chaminés competente.

Se o exaustor for utilizado no modo de funcionamento por circulação de ar, no qual o ar é devolvido para o espaço de instalação, então é seguro o funcionamento simultâneo com um aparelho de combustão aberta.

Utilização adequada

► Risco de incêndio devido a chamas abertas.

Nunca trabalhe com chamas abertas sob o exaustor. Assim, é proibido, p. ex., flambear e grelhar com chamas abertas. O exaustor ligado puxa as chamas para dentro do filtro. A gordura acumulada na cozinha pode incendiar-se.

► O calor que se forma ao cozinhar numa placa a gás pode danificar o exaustor.

- Não mantenha a placa a gás ligada sem que o recipiente tape completamente o bico aceso. Mesmo que retire o recipiente de cima da placa a gás durante um curto espaço de tempo é necessário desligar a chama.
- Utilize um recipiente que corresponda ao tamanho da zona de cozinhar.
- Regule a chama de forma que não ultrapasse nunca a base do recipiente.
- Evite aquecer demasiadamente o recipiente (por ex. se cozinhar utilizando um recipiente Wok).

► A água condensada pode provocar danos por corrosão no exaustor. Ligue o exaustor sempre que utilizar uma zona de cozinha, para evitar a acumulação de água condensada.

► O óleo e a gordura sobreaquecidos podem inflamar e podem incendiar o exaustor.

Supervisione panelas, frigideiras e fritadeiras ao cozinhar com óleo e gordura. Mesmo em grelhadores elétricos, deve existir uma supervisão constante.

► Acumulação de gordura e sujidade prejudicam o funcionamento do exaustor.

Nunca utilize o exaustor sem os filtros, para que fique assegurada a limpeza dos vapores e fumos formados durante o cozinhar.

► Durante o tempo de cozinhar o exaustor aquece bastante devido ao calor proveniente dos recipientes.

Só depois do exaustor ter arrefecido é que pode tocar no revestimento do exaustor e nos filtros.

Instalação adequada

► Considere as indicações do fabricante do seu equipamento de cozinha para saber se é possível o funcionamento em combinação com um exaustor.

► O exaustor não deve ser instalado sobre lareiras.

► Se a distância entre a zona de cozinhar e o exaustor for demasiado reduzida, podem ocorrer danos no exaustor.

Se não for especificada uma distância de segurança maior pelo fabricante do equipamento de cozinha, devem ser respeitadas as distâncias mínimas entre o aparelho e a borda inferior do exaustor indicadas no capítulo «Instalação».

Se existir mais do que um equipamento sob o exaustor, para os quais são válidas diferentes distâncias de segurança, deve ser sempre observada a distância maior.

► Para fixar o exaustor, deve prestar atenção às indicações mencionadas no capítulo «Instalação».

► Os componentes podem ter pontas afiadas e provocar ferimentos. Utilize luvas de proteção durante a montagem.

► Só devem ser utilizados tubos de evacuação do ar de material não inflamável. Em lojas da especialidade ou nos serviços Miele pode obter tubos de saída de ar adequados.

Medidas de segurança e precauções

- ▶ O tubo de evacuação do ar não deve ser conduzido para uma chaminé por onde sejam evacuados fumos ou gases.
- ▶ Se o ar for conduzido através de uma chaminé, de evacuação de fumos ou gases fora de serviço, devem ser seguidas as normas em vigor.

Limpeza e manutenção

- ▶ Existe risco de incêndio se a limpeza não for efetuada de acordo com o indicado no livro de instruções.
 - ▶ O vapor de um aparelho de limpeza a vapor, pode atingir peças condutoras elétricas e provocar curto-circuito.
- Nunca utilize um aparelho de limpeza a vapor para limpar o aparelho.

Acessórios e peças de substituição

- ▶ Recomendamos a utilização de acessórios originais da Miele. Se forem montadas ou ligadas outras peças, pode ficar excluído o direito à garantia e/ou a responsabilidade pelo produto.
- ▶ Recomendamos a substituição dos componentes defeituosos por peças de substituição originais. Caso sejam instaladas corretamente peças de substituição originais, a Miele garante o cumprimento integral dos requisitos de segurança e os direitos ao abrigo da garantia permanecem inalterados.
- ▶ As peças de substituição originais da Miele são mantidas por, pelo menos, 10 anos e até 15 anos após o final de produção do seu exaustor.

Eliminação da embalagem

A embalagem é utilizada para o manuseamento e protege o aparelho contra danos que possam ocorrer durante o transporte.

A devolução da embalagem ao ciclo de reciclagem contribui para a economia de matérias-primas. Utilize pontos de recolha de resíduos com triagem de materiais e possibilidades de devolução das embalagens. O seu distribuidor Miele aceita de volta as embalagens de transporte.

Eliminação do aparelho em fim de vida útil

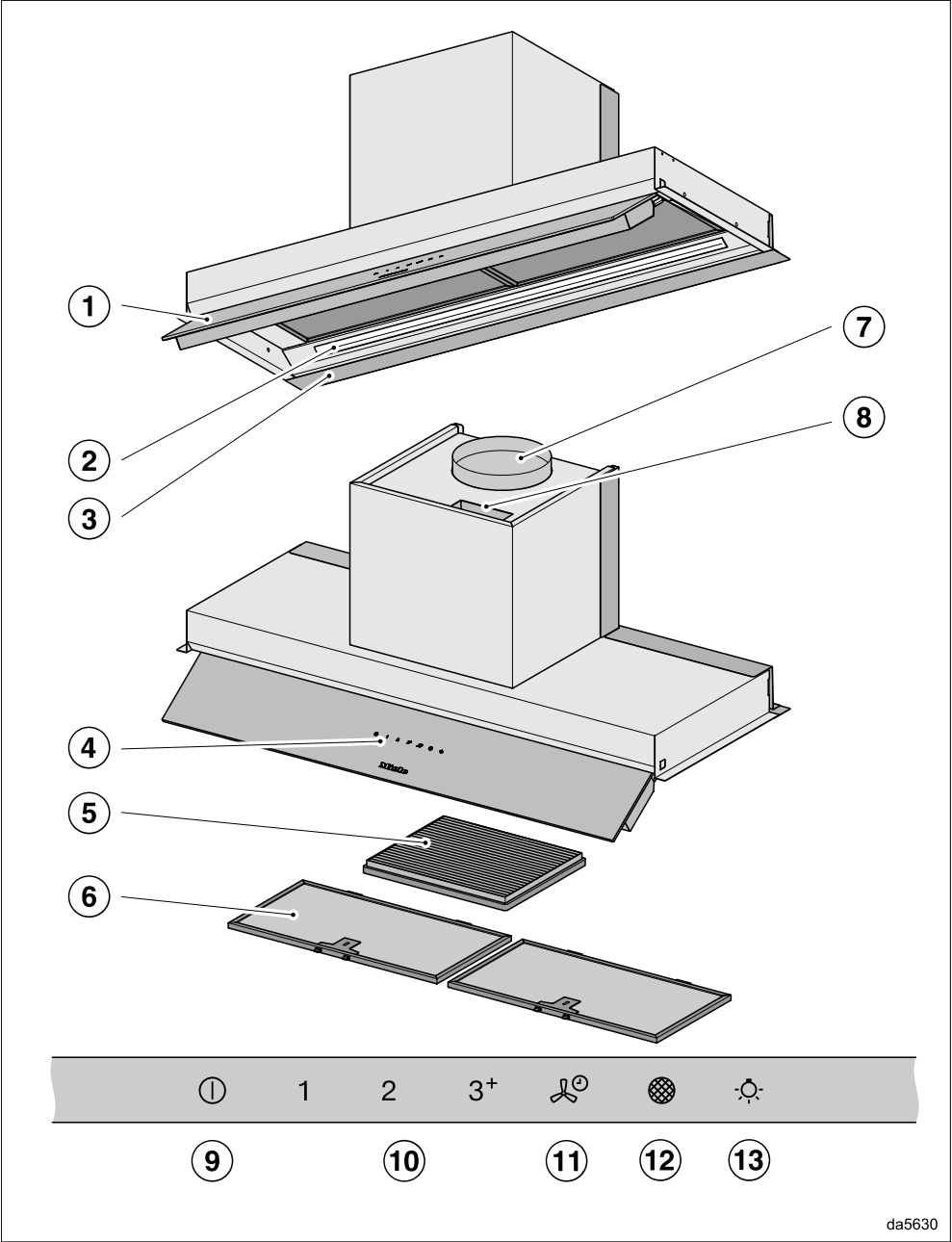
Os equipamentos elétricos e eletrônicos contêm diversos materiais valiosos. Também contêm determinadas substâncias, misturas e componentes necessários para o seu funcionamento e segurança. No lixo doméstico, bem como no caso de tratamento incorreto, estes podem causar danos na saúde das pessoas e no ambiente. Por isso, não coloque o seu equipamento em fim de vida útil, em nenhuma circunstância, no lixo doméstico.



Em vez disso, utilize os pontos oficiais de recolha criados para a entrega e reciclagem gratuita de equipamentos elétricos e eletrônicos da sua junta de freguesia, de distribuidores Miele ou da Miele. A eliminação de eventuais dados pessoais do equipamento em fim de vida útil é um processo, do ponto de vista legal, da sua responsabilidade. Está legalmente obrigado a retirar de forma não destrutiva as pilhas e as baterias usadas não fechadas de forma fixa no aparelho, bem como as lâmpadas que possam ser retiradas de forma não destrutiva. Entregue-as num ponto de recolha adequado onde possam ser entregues de forma gratuita. Mantenha o seu equipamento em fim de vida útil fora do alcance de crianças, até ser transportado.

Conhecer melhor

Vista geral do exaustor



- ① Pala do exaustor, rebatível
- ② Iluminação do exaustor para a placa
- ③ Barra distanciadora
- ④ Elementos de comando
- ⑤ Filtro contra odores
Acessório que pode ser adquirido posteriormente para funcionamento por recirculação de ar
- ⑥ Filtro de gorduras
- ⑦ Canhão de saída de ar
- ⑧ Ligação à rede
- ⑨ Tecla para ligar e desligar o ventilador
- ⑩ Teclas para regular a potência do ventilador
- ⑪ Tecla para a função de funcionamento continuado
- ⑫ Tecla sensora para o contador de horas de funcionamento do filtro de gorduras
- ⑬ Tecla para ligar/desligar e reduzir a iluminação da zona de cozinhar

Componentes

Filtro de gorduras

O filtro de gorduras metálico reutilizável retém as partículas sólidas do vapor existente na cozinha (gordura, pó, etc.) e impede que o exaustor fique sujo.



Risco de incêndio

Um filtro de gorduras saturado de gordura significa perigo de incêndio. Efetue, regularmente, a limpeza do filtro de gorduras.

Um filtro de gorduras muito sujo reduz a potência de sucção e leva a mais contaminação do exaustor e da cozinha.

Filtro contra odores

No modo de funcionamento por recirculação de ar tem de ser, adicionalmente, utilizado um filtro contra odores além do filtro de gorduras. Este elimina os odores formados durante o processo de cozinhar.

O filtro contra odores pode ser adquirido como acessório opcional.

Iluminação do exaustor para a placa

Pode ligar e desligar a iluminação do exaustor para a placa independentemente do ventilador e regular a intensidade da luz.

É possível ligar e desligar mesmo com a pala do exaustor recolhida (Tap2Light).

Pode ajustar a temperatura da cor à da iluminação da sua cozinha.

Funções

Sistema de funcionamento por saída de ar



da00494a

O ar aspirado passa pelo filtro de gorduras e depois é conduzido para o exterior.

Funcionamento por circulação de ar

(só com o conjunto de adaptação e filtro de carvão que pode adquirir em separado, consulte «Dados Técnicos»)



da00494b

O ar aspirado é limpo pelo filtro de gorduras e adicionalmente por um filtro de carvão. No final o ar volta à cozinha.

Ventilação da cozinha

Garanta que a cozinha está bem ventilada durante a utilização do exaustor.

No funcionamento por saída de ar, a eficiência do exaustor melhora graças ao ar que entra.

No funcionamento por recirculação de ar, a humidade produzida durante o processo de cozinhar permanece na cozinha. A ventilação ajuda a dissipar a humidade.

Níveis de potência do ventilador

Para uma produção fraca até forte de vapores, de odores ou de calor tem disponíveis os níveis de potência **1** até **3**.

Aumente o nível de potência com o aumento da produção de vapores, odores ou calor.

Para uma formação temporária e muito intensa de vapores, odores ou calor, ao fritar, p. ex., encontra-se à sua disposição o nível Booster **3***. Após 7 minutos, o nível Booster volta automaticamente a desligar.

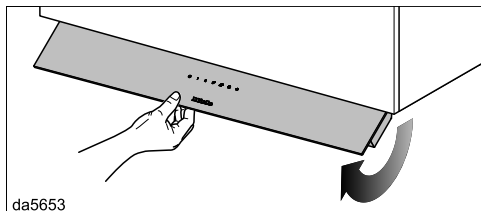
Contador de horas de funcionamento

O exaustor memoriza o tempo em que está em funcionamento.

Após 100 horas de funcionamento, o aparelho emite um sinal sonoro recorrente durante o funcionamento. Quando desligar o exaustor, a tecla para ligar/desligar ① fica a piscar.

Os filtros de gorduras têm de ser limpos.

Ligar o ventilador



- Puxe a pala do exaustor para fora.
O ventilador liga no nível **2**.
- Quando a pala do exaustor estiver aberta, pode ligar e desligar o ventilador com a tecla ①.

Selecionar o nível de potência

- Selecione o nível de potência desejado com as teclas **1 a 3**.

Selecionar o nível Booster

- Se voltar a tocar na tecla no nível **3**, o nível Booster fica selecionado.

3+ pisca.

O nível Booster volta ao nível **3** após 7 minutos.

Selecionar o funcionamento continuado

- Após terminar o processo de cozinhar e com o ventilador ligado, toque na tecla de funcionamento continuado .

 pisca.

O ventilador desliga-se automaticamente após 10 minutos.

- Se voltar a tocar na tecla de funcionamento continuado  durante o período de funcionamento continuado, o ventilador permanece ligado.

Desligar o ventilador

- Recolha a pala do exaustor ou desligue o ventilador com a tecla para ligar/desligar ①.

Ligar a iluminação do exaustor para a placa

- Puxe a pala do exaustor para fora.

A iluminação da placa passa para a luminosidade máxima.

- Quando a pala do exaustor estiver aberta, pode ligar e desligar a iluminação do exaustor para a placa com a tecla .

Regular a iluminação do exaustor para a placa

- Com a luz ligada, mantenha a tecla de iluminação  pressionada.

A luz escurece, até que solte a tecla.

- Volte a manter a tecla de iluminação  pressionada.

A luz fica mais clara até soltar a tecla.

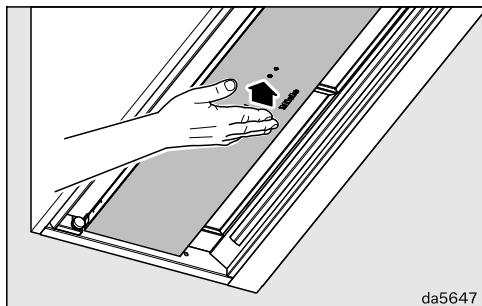
Desligar a iluminação do exaustor para a placa

- Recolha a pala do exaustor ou toque na tecla de iluminação .

Utilizar

Tap2Light

Pode ligar e desligar a iluminação do exaustor para a placa mesmo com a pala do exaustor recolhida.



- Para ligar e desligar a iluminação, toque na parte inferior da pala do exaustor, na zona dos elementos do comando. Não é necessário tocar especificamente na tecla sensora da iluminação do exaustor para a placa.

Alterar as regulações

Alterar a temperatura da cor da iluminação do exaustor para a placa

- Ligue a iluminação.
- Mantenha a tecla **1** pressionada e pressione ao mesmo tempo a tecla de iluminação .

A tonalidade fica mais fria até soltar as teclas.

- Mantenha a tecla **2** pressionada e pressione ao mesmo tempo a tecla de iluminação .

A tonalidade fica mais quente até soltar as teclas.

A sua regulação mantém-se mesmo quando o aparelho for ligado novamente.

As seguintes medidas ajudam-no a ter uma utilização mais económica:

- Ao cozinhar, providencie uma boa ventilação da cozinha. Se não entrar ar suficiente para a cozinha durante o modo de funcionamento por saída de ar, o exaustor não funciona com eficiência e os ruídos de funcionamento aumentam.
- Selecione a potência mais baixa para cozinhar. Menos fumos e vapores significam que pode selecionar um nível de potência mais baixo no exaustor e, assim, consumir menos energia.
- Verifique a potência de funcionamento selecionada no exaustor. Na maior parte das vezes basta selecionar um nível de potência mais baixo. Selecione o nível Booster somente se for necessário.
- Caso haja formação elevada de vapor comute atempadamente para um nível de funcionamento mais elevado. O que é mais eficiente do que tentar através de funcionamento prolongado do exaustor eliminar o vapor acumulado na cozinha.
- Certifique-se de que desligou o exaustor no final do processo de cozinhar.
- Efetue regularmente a limpeza ou substituição dos filtros. Filtros muito sujos reduzem a potência, aumentam o perigo de incêndio e significam um risco para a higiene.

Limpeza e manutenção

⚠ Antes de efetuar a limpeza e manutenção do exaustor, desligue-o da corrente elétrica (consulte o capítulo «Medidas de segurança e avisos»).

Limpar a caixa

- Limpe todas as superfícies e elementos de comando somente com um pano esponja, detergente para lavar a louça à mão e água quente.
- Retire o filtro de gorduras e limpe a gordura acumulada das partes acessíveis da caixa. Assim, previne o risco de incêndio.
- Seque as superfícies logo de seguida com um pano macio.
- Além disso, pode limpar as superfícies de vidro com um produto de limpeza de vidros convencional.

Indicações para limpeza do exterior do exaustor

Produtos de limpeza inadequados podem danificar as superfícies. Não utilize qualquer dos seguintes produtos de limpeza:

- produtos de limpeza que contenham soda, ácidos, cloretos ou solventes;
- produtos abrasivos, como p. ex., pós abrasivos, cremes de limpeza abrasivos, esfregões abrasivos ou já utilizados, que ainda exibam restos de detergente.

Filtro de gorduras

Intervalo de limpeza do filtro de gorduras

Limpe os filtros de gorduras o mais tardar a cada 3 a 4 semanas. A gordura acumulada durante um longo período endurece e dificulta a limpeza.

Contador de horas de funcionamento do filtro de gorduras

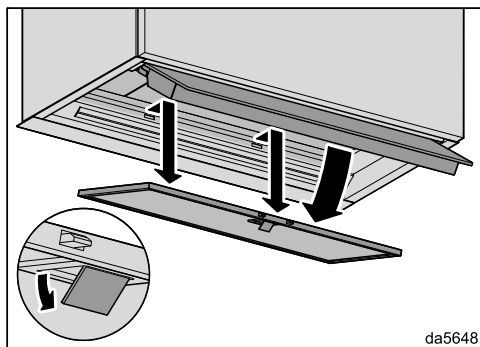
Após 100 horas de funcionamento, o aparelho emite um sinal sonoro recorrente durante o funcionamento. Quando desligar o exaustor, a tecla para ligar/desligar ① fica a piscar.

Os filtros de gorduras têm de ser limpos.

Retirar o filtro de gorduras

⚠ A queda de um filtro pode provocar danos no filtro e na placa. Ao manusear, mantenha o filtro seguro na mão.

- Puxe a pala do exaustor para fora.
- Desligue o ventilador através da tecla para ligar/desligar ①.



- Abra o bloqueio do filtro de gordura e rode-o para baixo em cerca de 45°. Desenganche o filtro de gorduras e retire-o.

Limpar o filtro de gorduras à mão

- Efetue a lavagem dos filtros de gorduras com uma escova e água quente, à qual deve adicionar detergente suave para lavar a louça à mão. Utilize um detergente para lavar a louça à mão não concentrado.

- Após a lavagem, coloque os filtros de gorduras sobre uma base absorvente para que sequem.

Indicações para limpeza manual

Produtos de limpeza inadequados, caso utilizados com regularidade, podem provocar danos nas superfícies do filtro. Não utilize qualquer dos seguintes produtos de limpeza:

- produtos de limpeza anticalcários;
- detergente abrasivo em pó ou líquido;
- produtos de limpeza multiusos agressivos e sprays desengordurantes;
- spray para limpeza de fornos.

Limpar o filtro de gorduras na máquina de lavar louça

- Coloque o filtro de gorduras o mais possível na posição vertical ou inclinada no cesto inferior. Certifique-se de que o braço de lavagem pode se movimentar livremente.
- Utilize um produto de limpeza adequado.
- Selecione um programa com uma temperatura máxima de 65 °C.

Indicações relativas à lavagem na máquina de lavar louça

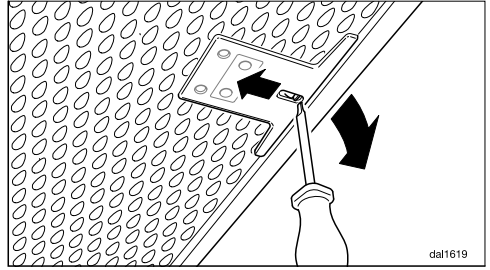
Os filtros de gorduras podem tornar-se inutilizáveis devido a temperaturas excessivas, p. ex., devido a deformação. Selecione um programa que não exceda a temperatura recomendada.

Observe também as indicações nas instruções de utilização da máquina de lavar louça.

Dependendo do detergente, pode ocorrer uma descoloração permanente das superfícies internas do filtro. Esta situação não tem qualquer influência no funcionamento do filtro de gorduras.

Montar o filtro de gorduras

- Encaixe os filtros de gorduras. Ao inserir os filtros de gorduras, certifique-se de que o bloqueio está virado para fora.



- Se tiver montado os filtros de gorduras ao contrário, pode desbloquear o bloqueio através das reentrâncias com uma pequena chave de fendas.

Reiniciar o contador de horas de funcionamento do filtro de gorduras

Após a limpeza, é necessário reiniciar o contador de horas de funcionamento.

- Com o ventilador desligado, toque na tecla de horas de funcionamento

Para confirmação, é emitido um sinal sonoro durante 3 segundos.

Trocar o filtro de gorduras

A utilização e limpeza regulares podem provocar o desgaste das superfícies dos filtros, p. ex., tornando-as frágeis.

Se notar qualquer dano, substitua os filtros de gordura.

Os filtros de gorduras podem ser obtidos através do serviço de assistência técnica da Miele (consulte o final destas instruções de utilização) ou através do seu distribuidor Miele.

Limpeza e manutenção

Filtro de carvão

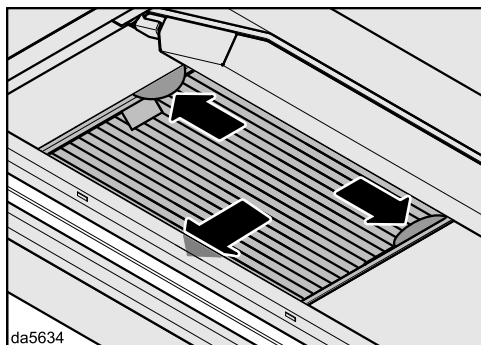
Intervalo de substituição do filtro contra odores

Proceda à substituição do filtro contra odores sempre que este perder a eficácia.

Recomendamos substituir o filtro contra odores a mais tardar a cada 6 meses.

Colocar/substituir o filtro contra odores

- Retire os filtros de gordura do interior do exaustor.
- Retire a embalagem do filtro contra odores.



- Encaixe o filtro contra odores na moldura.
- Volte a encaixar os filtros de gorduras.

Eliminar o filtro de odores

- Elimine o filtro de odores usado no lixo doméstico.

Antes da instalação

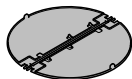
⚠ Antes da instalação, tenha em atenção todas as informações neste capítulo e no capítulo «Indicações de segurança e avisos».

Este exaustor pode ser montado num móvel superior, numa chaminé ou sobre uma ilha de cozinhar.

- Verifique antes da montagem se a parte superior do aparelho ficará acessível após a montagem.

Se esse não for o caso, **antes** da montagem do exaustor deve encaixar o tubo de saída de ar e o cabo de ligação à rede elétrica.

Material de instalação



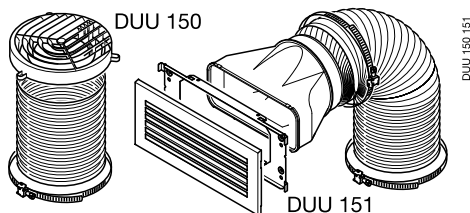
1 válvula antirretorno

para montar no canhão de saída de ar da unidade do motor (exceto em funcionamento por circulação de ar).



Parafusos 3,5 x 16 mm para fixar o exaustor

Os parafusos fornecidos são adequados para a fixação a uma base do móvel de madeira maciça, com uma espessura de, pelo menos, 16 mm. Certifique-se de que a base do móvel tem uma capacidade de carga suficiente e estável.



Conjunto de conversão para funcionamento por circulação de ar

composto por um canhão de derivação, um tubo e braçadeiras (não fazem parte do fornecimento, acessórios que podem ser adquiridos, consulte «Dados técnicos»).

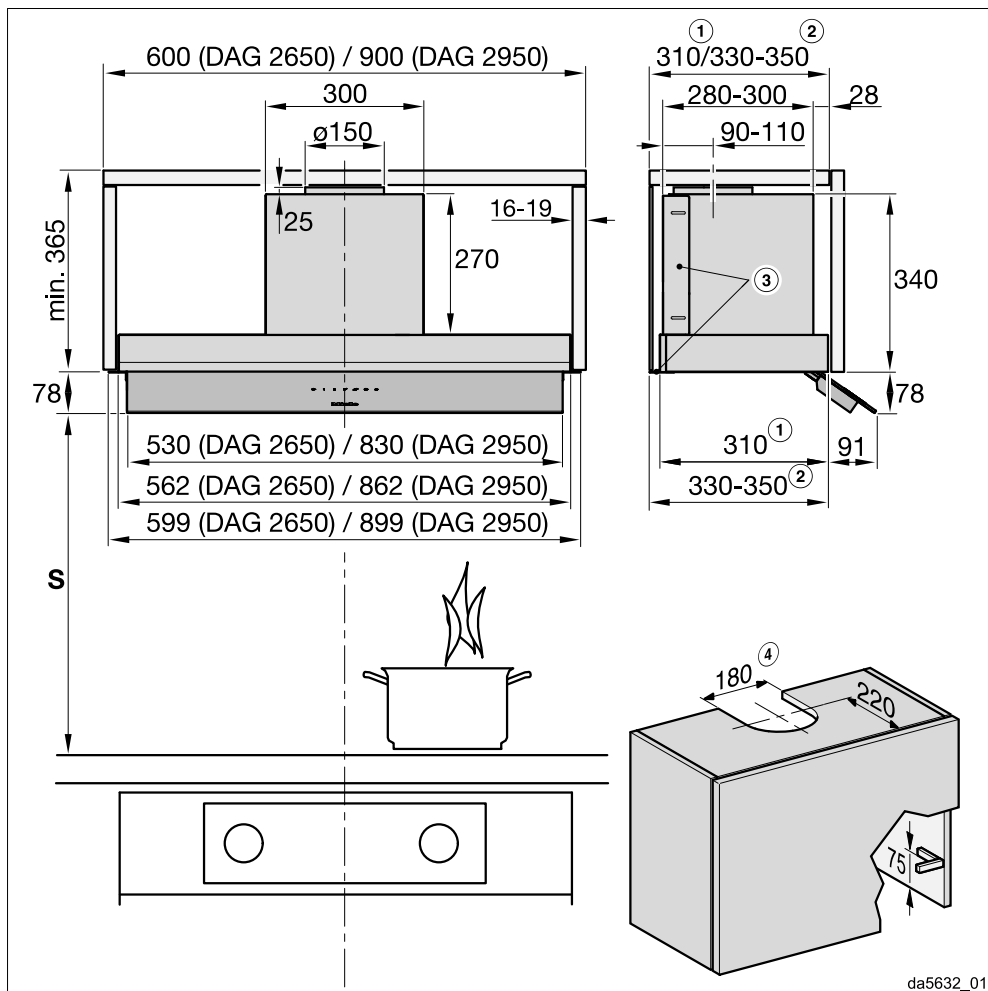


Plano de montagem

Os passos individuais de montagem estão descritos no plano de montagem.

Instalar

Dimensões do aparelho



da5632_01

O desenho não está feito à escala

- ① Instalação sem barra distanciadora
- ② Instalação com barra distanciadora
- ③ Barra distanciadora
- ④ Saída de ar ou recirculação de ar com conjunto de adaptação DUU 150

Distância entre a zona de cozinhar e o exaustor (S)

Ao escolher a distância entre a zona de cozinhar e o canto inferior do exaustor siga as indicações do fabricante da zona de cozinhar.

Se não for indicada uma distância maior, deverá no mínimo manter as seguintes distâncias de segurança.

Para informações mais detalhadas consulte o capítulo «Medidas de segurança e precauções».

Aparelho de cozinhar	Distância S mínima
Zona de cozinhar elétrica	450 mm
Grelhador elétrico, Fritadeira (elétrica)	650 mm
Zona de cozinhar com vários bicos a gás com uma potência total de $\leq 12,6$ kW, nenhum bico $> 4,5$ kW.	650 mm
Zona de cozinhar com vários bicos a gás com uma potência total de $> 12,6$ kW e $\leq 21,6$ kW, nenhum bico a gás $4,8$ kW.	760 mm
Zona de cozinhar com vários bicos a gás com uma potência total de $> 21,6$ kW, ou um dos queimadores $> 4,8$ kW.	não é possível
Zona de cozinhar com um bico a gás com ≤ 6 kW de potência	650 mm
Zona de cozinhar com um bico a gás com > 6 kW e $\leq 8,1$ kW de potência	760 mm
Zona de cozinhar a gás $> 8,1$ kW de potência	não é possível

Recomendações de montagem

- Se a distância entre a zona de cozinhar e o exaustor for muito grande os fumos e vapores não serão eliminados tão eficazmente.
- Para que os vapores e fumos sejam recolhidos eficazmente, o exaustor deve ser montado centrado sobre a placa.
- O local da montagem deve ter acesso fácil. Também quando for necessário efetuar serviços de reparação o exaustor deve ter acesso fácil. Tenha isso em conta ao montar móveis, prateleiras, teto ou elementos decorativos junto ao exaustor.

Tubo de saída de ar

⚠ Se o exaustor funcionar em simultâneo com outros aparelhos instalados na cozinha poderá existir risco de intoxicação.

Para informações mais detalhadas consulte o capítulo «Medidas de segurança e precauções».

Em caso de dúvida contacte um técnico especialista, limpa-chaminés por exemplo, para confirmar o funcionamento isento de perigos.

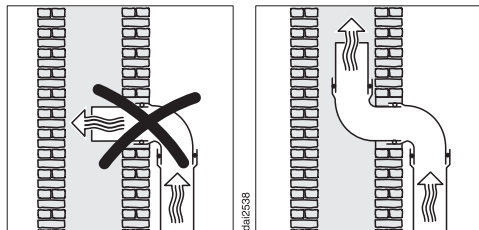
Para efetuar a ligação à saída de ar, utilize somente tubos flexíveis ou lisos de material não inflamável.

Para atingir o fluxo de ar máximo e o mínimo de ruído, tome nota do seguinte:

- A dimensão do tubo de saída de ar não deve ser menor do que a seção transversal do bocal de exaustão (consulte o capítulo «Dimensões do aparelho»). Isto aplica-se principalmente à utilização de canais planos.
- O tubo de saída de ar deve ser o mais curto possível e montado em linha reta.
- Utilize somente cotovelos com um raio grande.
- O tubo de saída de ar não pode ser dobrado ou comprimido.
- Todas as conexões devem estar firmes e estanques.
- Caso o tubo de saída de ar possua tampas, estas devem ser abertas quando o exaustor estiver ligado.

Qualquer limitação reduz o fluxo de ar e aumenta os ruídos de funcionamento.

Chaminé de ventilação



Quando o ar for evacuado através de uma chaminé, o bocal de saída do tubo deve ser orientado no sentido do fluxo.

Quando a chaminé for utilizada por vários aparelhos de ventilação, a seção transversal da mesma deve ser suficientemente grande.

Válvula antirretorno

- Utilize uma válvula antirretorno no sistema de extração de ar.

Uma válvula antirretorno garante que, com o exaustor desligado, não ocorra uma troca de ar involuntária entre o ar ambiente e o ar externo.

Quando o ar for evacuado para o exterior, recomendamos a instalação de um trilho telescópico da Miele com caixa de parede ou uma saída de ar através do telhado da Miele (acessório opcional). Estas dispõem de uma válvula antirretorno integrada.

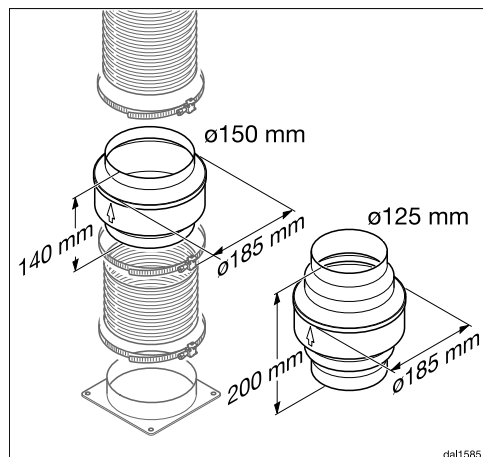
Caso o sistema de saída de ar existente não esteja equipado com uma válvula antirretorno, é fornecida uma válvula antirretorno juntamente com o exaustor.

A válvula antirretorno é colocada no bocal de sopro do ventilador.

Água condensada

Quando o tubo de saída de ar for instalado, por ex., num espaço arrefecido ou num sótão, as diferenças de temperatura podem causar a formação de condensação no tubo de saída de ar. Para reduzir as diferenças de temperatura, isole o tubo de saída de ar.

Se o tubo de saída de ar for colocado em posição horizontal, deve ser garantida uma inclinação de pelo menos 1 cm por metro. A inclinação impede que a condensação possa entrar no exaustor.



Além do isolamento do tubo de saída de ar, recomendamos a instalação de uma barreira de condensação, que absorve e evapora a condensação.

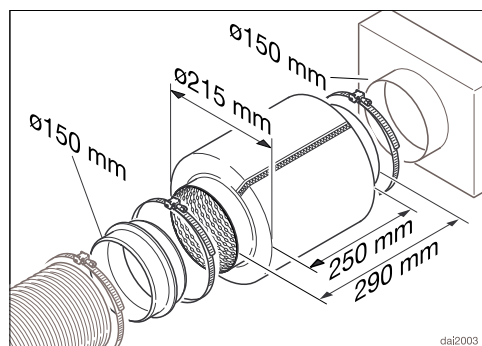
As barreiras de condensação estão disponíveis como acessórios opcionais para tubos de saída de ar com um diâmetro de 125 mm ou 150 mm.

Ao instalar uma barreira de condensação, certifique-se de que a mesma fica na posição vertical e o mais perto possível do canhão de saída de ar do exaustor. A seta no revestimento marca o sentido da saída de ar.

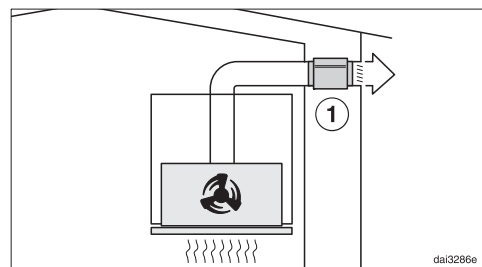
A utilização de um bloqueio de água condensada só é possível se a saída de ar que sai do exaustor for conduzida para cima.

A Miele não assume qualquer responsabilidade por falhas de funcionamento ou danos decorrentes de tubos de saída de ar insuficientes.

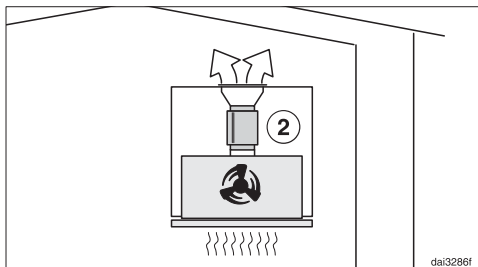
Silenciador



Para um silenciamento adicional, pode ser montado um silenciador no tubo de saída de ar (acessório opcional).



No modo de exaustão, o silenciador atenua tanto o ruído do ventilador para o exterior, como o ruído do exterior que entra na cozinha através do tubo de exaustão (p. ex. o ruído da rua). Para isso, o silenciador deve ser posicionado o mais perto possível da saída de ar ①.



No modo de circulação de ar, o silenciador é posicionado entre a válvula de segurança e a grelha ②. Verifique o espaço de montagem.

Ligação elétrica

O exaustor está equipado de série com cabo de ligação pronto para ser ligado a uma tomada com ligação à terra.

Se a tomada não estiver facilmente acessível ou estiver prevista uma ligação fixa, certifique-se de que na instalação está disponível um dispositivo seccionador para cada polo.

 Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento.

O funcionamento do exaustor em tomadas múltiplas e cabos de extensão pode sobrecarregar os cabos.

Por motivos de segurança, não deve utilizar tomadas múltiplas ou cabos de extensão.

A instalação elétrica deve ser concebida de acordo com a VDE 0100.

Por motivos de segurança, recomendamos a utilização de um interruptor de corrente diferencial residual (RCD) do tipo  na instalação doméstica associada, para a ligação elétrica do exaustor.

Um cabo de ligação à rede danificado só pode ser substituído por um cabo de ligação à rede especial do mesmo tipo

(pode ser obtido no serviço de assistência técnica da Miele). Por motivos de segurança, a substituição só pode ser efetuada por um técnico qualificado ou pelo serviço de assistência técnica da Miele.

Consulte estas instruções de utilização ou a placa de características quanto aos fusíveis e à potência nominal. Compare esses dados com os da ligação elétrica no local.

Em caso de dúvidas, contacte um eletricitista qualificado.

É possível um funcionamento temporário ou permanente num sistema de alimentação energética autossuficiente ou não-síncrono de rede (por ex., redes separadas, sistemas de reserva). O pré-requisito para o funcionamento é que o sistema de alimentação elétrica esteja em conformidade com as especificações da EN 50160 ou comparável. As medidas de proteção previstas na instalação doméstica e neste produto Miele devem também ser asseguradas na sua função e modo de funcionamento em funcionamento isolado ou em funcionamento não-síncrono ou ser substituídas por medidas equivalentes na instalação. Como descrito, por ex., na publicação atual da VDE-AR-E 2510-2.

Em miele.pt/service pode obter informações relativas à resolução autónoma de anomalias e às peças de substituição da Miele.

Contacto no caso de avarias

Contacte, por ex., o seu distribuidor Miele ou serviço de assistência técnica Miele quando não conseguir solucionar a avaria.

Pode reservar o serviço de assistência técnica da Miele online em www.miele.pt.

Os dados de contacto do serviço de assistência técnica da Miele encontram-se no final do presente documento.

O serviço de assistência técnica irá precisar do identificador de modelo e do número de fabrico (fabr./N.º de série, N.º). Estes dados encontram-se na placa de características.

Posição da placa de características

Retirando o filtro de gordura encontra a placa de características.

Garantia

O presente produto está sujeito à garantia legalmente prevista pelo Decreto-lei nº 84/2021, de 18 de outubro, que regula os direitos do consumidor na compra e venda de bens, conteúdos e serviços digitais, ou por qualquer outra disposição legal que modifique ou substitua aquele diploma.

Dados Técnicos

Motor do ventilador	265 W
Iluminação do exaustor para a placa	
DAG 2650	4,8 W
DAG 2950	7,1 W
Potência máxima instalada	
DAG 2650	270 W
DAG 2950	272 W
Tensão de rede, frequência	CA 230 V, 50 Hz
Fusível	10 A
Comprimento do cabo de alimentação	1,5 m
Peso	
DAG 2650	11,2 kg
DAG 2950	14,3 kg

Acessório que pode ser adquirido posteriormente para funcionamento por circulação de ar

Conjunto de adaptação DUU 150 ou DUU 151 e filtro contra odores DKF 11-P

Ficha de produto para exaustores domésticos

de acordo com o Regulamento Delegado (UE) n.º 65/2014 e Regulamento (UE) n.º 66/2014

MIELE	
Identificação do modelo	DAG 2650
Consumo anual de energia (CAE_{exaustor})	53,7 kWh/ano
Classe de eficiência energética	A
Índice de eficiência energética (IEE_{exaustor})	52,7
Eficiência da dinâmica dos fluidos (EDF_{exaustor})	30,6
Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	
A (a mais eficiente) até G (a menos eficiente)	A
Eficiência de iluminação (EI_{exaustor})	41,7 lx/W
Classe de eficiência de iluminação	
A (a mais eficiente) até G (a menos eficiente)	A
Eficiência de filtragem de gorduras	88,1%
Classe de eficiência de filtragem de gorduras	
A (a mais eficiente) até G (a menos eficiente)	B
Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	375,8 m³/h
Fluxo de ar (regulação de velocidade mínima)	241 m³/h
Fluxo de ar (regulação de velocidade máxima)	426 m³/h
Fluxo de ar (no modo intensivo ou boost)	718 m³/h
Fluxo de ar máx. ($Q_{\text{máx}}$)	718,0 m³/h
Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência	448 Pa
Nível de potência sonora com ponderação A (regulação de velocidade mínima)	48 dB
Nível de potência sonora com ponderação A (regulação de velocidade máxima)	60 dB
Nível de potência sonora com ponderação A (no modo intensivo ou boost)	72 dB
Potência eléctrica medida no ponto de maior eficiência	152,7 W
Consumo de energia no modo de espera (P_s)	0,31 W
Potência nominal do sistema de iluminação	4,8 W
Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	200 lx
Fator de aumento de tempo	0,9

Dados Técnicos

Ficha de produto para exaustores domésticos

de acordo com o Regulamento Delegado (UE) n.º 65/2014 e Regulamento (UE) n.º 66/2014

MIELE	
Identificação do modelo	DAG 2950
Consumo anual de energia (CAE_{exaustor})	54,4 kWh/ano
Classe de eficiência energética	A
Índice de eficiência energética (IEE_{exaustor})	53,5
Eficiência da dinâmica dos fluidos (EDF_{exaustor})	31,3
Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	
A (a mais eficiente) até G (a menos eficiente)	A
Eficiência de iluminação (EI_{exaustor})	38,7 lx/W
Classe de eficiência de iluminação	
A (a mais eficiente) até G (a menos eficiente)	A
Eficiência de filtragem de gorduras	88,4%
Classe de eficiência de filtragem de gorduras	
A (a mais eficiente) até G (a menos eficiente)	B
Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	375,0 m³/h
Fluxo de ar (regulação de velocidade mínima)	250 m³/h
Fluxo de ar (regulação de velocidade máxima)	443 m³/h
Fluxo de ar (no modo intensivo ou boost)	722 m³/h
Fluxo de ar máx. ($Q_{\text{máx}}$)	722,0 m³/h
Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência	450 Pa
Nível de potência sonora com ponderação A (regulação de velocidade mínima)	48 dB
Nível de potência sonora com ponderação A (regulação de velocidade máxima)	61 dB
Nível de potência sonora com ponderação A (no modo intensivo ou boost)	72 dB
Potência eléctrica medida no ponto de maior eficiência	149,8 W
Consumo de energia no modo de espera (P_s)	0,31 W
Potência nominal do sistema de iluminação	7,1 W
Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	275 lx
Fator de aumento de tempo	0,9

Miele Portuguesa, Lda.

Av. do Forte, 5
2790-073 Carnaxide

Contactos:

Telf.: 214248100

Apoio ao cliente

info@miele.pt

Serviço técnico

miele.pt/service

Website

miele.pt

Miele Experience Center em Carnaxide

Av. do Forte, 5
2790-073 Carnaxide
Telf.: 214248400

Sede Alemanha:
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Alemanha

DAG 2650, DAG 2950

pt-PT

M.-Nr. 13 170 160 / 00